

Natasha Kanapé Fontaine – *Assimanifestet*

Med Assimanifestet presenteras en av den unga kanadensiska litteraturscenens viktigaste röster i svensk översättning: Natasha Kanapé Fontaine. En diktsamling som inte bara har en särskilt plats på den kanadensiska poesiscenen utan varit betydande för urfolkspoesin. Med frusterad vrede skildras kolonialismens arv, rasismen mot Québécois urfolk och rovdriften på miljön och innufolkets land. Samtidigt som också begäret genomströmmar dikterna.



Med *Assimanifestet* utkommer för första gången Natasha Kanapé Fontaine i svensk översättning. När diktsamlingen först utkom i Québec bröt den ny mark på den kanadensiska poesiscenen och kom att spela en betydande roll för urfolkspoesin och den unga urfolkskulturen och -identiteten.

På språket innu-aimun är Assi ordet för land och i *Assimanifestet* återvänder Kanapé Fontaine till innufolkets land för att teckna dess mystik och själ, men också de övergrepp som har begåtts där. Med såväl vrede och ångest som kärlek och begär skildrar hon markens kvinnor och brottas med kolonialismens arv, rasism och rovdriften på miljön.

Natasha Kanapé Fontaine är musiker, konstnär, skådespelare och framförallt poet. Hon är född 1991, växte upp i innureservatet Pessamit och är idag bosatt i Montréal.

Sedan poesidebuten 2012 har hon i sin litteratur och sitt konstnärliga skapande outtröttligt engagerat sig i urfolksrättigheter och kämpat för innufolkets kultur och språk. Driven av såväl kamp som humanistisk övertygelse går hon i klinch med medvetandets ofullkomligheter.

Assimanifestet är översatt av **Elin Svahn**.

Första recensionsdag är tisdag 22 september

Natasha Kanapé Fontaine medverkar på Bokmässan i Göteborg

Assimanifestet • Natasha Kanapé Fontaine • Översättning: Elin Svahn • ISBN: 978-91-90143-07-0

Presspaket för publicering på såväl webb som print finns att hämta på www.ramusforlag.se Klicka på Presspaket